

家庭用品品質表示法施行規則

Regulation for Enforcement of the Household Goods Quality Labeling Act

(昭和三十七年九月二十九日通商産業省令第百六号)

(Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 106 of September 29, 1962)

家庭用品品質表示法（昭和三十七年法律第百四号）を実施するため、家庭用品品質表示法施行規則を次のように制定する。

For the purpose of enforcing the Household Goods Quality Labeling Act (Act No. 104 of 1962), the Regulation for Enforcement of the Household Goods Quality Labeling Act is established as follows.

(家庭用品)

(Household Goods)

第一条 家庭用品品質表示法施行令（昭和三十七年政令第三百九十号。以下「令」という。）別表第一号（一）の内閣府令で定める繊維は、次に掲げるものとする。

Article 1 (1) The fibers that are specified by Cabinet Office Order in item (i), 1. of the appended table of the Order for Enforcement of the Household Goods Quality Labeling Act (Cabinet Order No. 390 of 1962, hereinafter referred to as the "Order") are as follows:

一 プロミックス繊維

(i) promix fiber;

二 ポリエチレン系合成繊維

(ii) polyethylene synthetic fiber;

三 ビニロン繊維

(iii) vinylon fiber;

四 ポリ塩化ビニリデン系合成繊維

(iv) polyvinylidene chloride synthetic fiber;

五 ポリ塩化ビニル系合成繊維

(v) polyvinyl chloride synthetic fiber;

六 ポリアクリルニトリル系合成繊維

(vi) polyacrylonitrile synthetic fiber;

七 ポリプロピレン系合成繊維

(vii) polypropylene synthetic fiber;

八 ポリクラール繊維

(viii) polyclar fiber.

2 令別表第一号（三）1の内閣府令で定める衣服は、次に掲げるものとする。

(2) The clothes that are specified by Cabinet Office Order in item (i), 3., i. of the

appended table of the Order are as follows:

一 帯

(i) obi;

二 足袋

(ii) tabi socks.

3 令別表第一号（三）2の内閣府令で定める身の回り品は、次に掲げるものとする。

(3) The apparel accessories specified by Cabinet Office Order in item (i), 3., ii. of the appended table of the Order are as follows:

一 ネクタイ

(i) necktie;

二 羽織ひも

(ii) haori coat straps;

三 帯締め

(iii) obi band.

4 令別表第一号（三）3の内閣府令で定める家庭用繊維製品は、次に掲げるものとする。

(4) The household textile goods specified by Cabinet Office Order in item (i), 3., iii. of the appended table of the Order are as follows:

一 ベッドスプレッド

(i) bedspread;

二 毛布カバー

(ii) blanket cover;

三 枕カバー

(iii) pillow cover.

5 令別表第二号（五）の内閣府令で定める住生活用品は、次に掲げるものとする。

(5) The household equipment and utensils specified by Cabinet Office Order in item (ii), 5. of the appended table of the Order are as follows:

一 可搬型便器

(i) portable toilet pots;

二 便所用の器具（固定式のものを除く。）

(ii) toilet utensils (excluding fixed type).

6 令別表第三号（五）の内閣府令で定める台所用電熱用品は、次に掲げるものとする。

(6) The electric heating appliances for kitchen specified by Cabinet Office Order in item (iii), 5. of the appended table of the Order are as follows:

一 電気ポット

(i) electric hot water dispensers;

二 電気ホットプレート

(ii) electric griddles;

三 電気ロースター

(iii) electric roasters.

7 令別表第四号（一）の内閣府令で定める紙は、障子紙とする。

(7) The paper specified by Cabinet Office Order in item (iv), 1. of the appended table of the Order is shoji paper.

8 令別表第四号（八）の内閣府令で定める素材を使用して製造した食事用、食卓用又は台所用の器具は、次に掲げるものとする。

(8) The tableware and kitchen utensils manufactured by using materials specified by Cabinet Office Order in item (iv), 8. of the appended table of the Order are as follows:

一 強化ガラス製の食事用、食卓用又は台所用の器具

(i) tableware and kitchen utensils made of tempered glass;

二 ほうけい酸ガラス製又はガラスセラミックス製の食事用、食卓用又は台所用の器具

(ii) tableware and kitchen utensils made of borosilicate glass or glass ceramics;

三 漆又はカシュー樹脂塗料を塗った食事用、食卓用又は台所用の器具（木製のものと及び合成樹脂製のものに限る。）

(iii) tableware and kitchen utensils painted with Japanese lacquer or cashew nut resin coating (limited to those made of wood and synthetic resins);

四 合成ゴム製のまな板

(iv) synthetic rubber cutting boards.

9 令別表第四号（九）の内閣府令で定める魔法瓶は、次に掲げるものとする。

(9) The thermos bottles specified by Cabinet Office Order in item (iv), 9. of the appended table of the Order are as follows:

一 中瓶にガラス製の真空二重瓶を使用した魔法瓶であって、卓上用のもの

(i) thermos bottles with double-walled glass inner vacuum bottle for table use;

二 内瓶にステンレス鋼製の真空二重瓶を使用した魔法瓶であって、主として飲用水に用い屋外に携帯するもの

(ii) thermos bottles with double-walled stainless steel inner vacuum bottle mainly for drinking water to be taken outdoors.

10 令別表第四号（十一）の内閣府令で定める素材は、次に掲げるものとする。

(10) The materials specified by Cabinet Office Order in item (iv), 11. of the appended table of the Order are as follows:

一 牛革

(i) cowhide;

二 馬革

(ii) horse leather;

三 豚革

(iii) pigskin;

四 羊革

(iv) sheepskin;

五 やぎ革

(v) goatskin.

11 令別表第四号（十三）の内閣府令で定める靴は、甲に合成皮革を、本底にゴム、

合成樹脂又はこれらの混合物を使用し、甲と本底とを接着剤により接着した靴とする。

(11) The shoes specified by Cabinet Office Order in item (iv), 13. of the appended table of the Order are those that use synthetic leather on the instep and either rubber, synthetic resin or a mixture of the same on the soles, with the upper leather and sole bonded together by adhesive.

1 2 令別表第四号（十七）の内閣府令で定めるマットレスは、次に掲げるものとする。

(12) The mattresses specified by Cabinet Office Order in item (iv), 17. of the appended table of the Order are as follows:

一 スプリングマットレス

(i) spring mattresses;

二 ウレタンフォームマットレス（ウレタンフォームの部分の最大の厚さが五〇ミリメートル以上のものに限る。）

(ii) urethane foam mattresses (limited to those with maximum thickness of urethane foam part 50 millimeters or over).

1 3 令別表第四号（二十）の内閣府令で定める石けん、家庭用合成洗剤及び家庭用化学製品は、住宅用又は家具用のワックスとする。

(13) The soap, household synthetic detergents, and household chemical products specified by Cabinet Office Order in item (iv), 20. of the appended table of the Order are household or furniture waxes.

（消費者庁長官との協議）

(Consultation with the Secretary General of the Consumer Affairs Agency)

第二条 都道府県知事又は市長は、令第四条第五項の規定により消費者庁長官に協議しようとするときは、次に掲げる事項を記載した協議書を消費者庁長官に送付しなければならない。この場合において、市長にあっては、当該市を包括する都道府県の知事を通じて消費者庁長官に送付しなければならない。

Article 2 When prefectural governors or city mayors intend to consult with the Secretary General of the Consumer Affairs Agency pursuant to the provisions of Article 4, paragraph (5) of the Order, prefectural governors or city mayors must send written records of consultations containing the following matters to the Secretary General of the Consumer Affairs Agency. In this case, city mayors must send the written records of consultations to the Secretary General of the Consumer Affairs Agency through the governors of the prefectures to which their cities belong:

一 公表に係る販売業者の氏名又は名称及び住所又は本店若しくは主たる事務所の所在地

(i) name and address of the Seller pertaining to the public announcement, the location of its head office, or the location of its principal offices;

二 公表の内容

(ii) details of public announcement;

三 公表予定年月日

(iii) date of scheduled public announcement;

四 公表が必要な理由及び経緯

(iv) reason and circumstances as to why public announcement is necessary;

五 その他参考となる事項

(v) other matters for reference.

(消費者庁長官に対する都道府県知事又は市長の報告)

(Prefectural Governors or City Mayors' Reports to the Secretary General of the Consumer Affairs Agency)

第三条 都道府県知事又は市長は、家庭用品品質表示法（昭和三十七年法律第百四号。以下「法」という。）第四条第一項の規定に基づく指示をしたときは、令第四条第六項の規定により、遅滞なく、次に掲げる事項を記載した報告書を消費者庁長官に提出しなければならない。この場合において、市長にあっては、当該市を包括する都道府県の知事を経由して消費者庁長官に提出しなければならない。

Article 3 When prefectural governors or city mayors give instructions pursuant to Article 4, paragraph (1) of the Household Goods Quality Labeling Act (Act No. 104 of 1962; hereinafter referred to as the "Act"), they must submit, without delay, a report containing the following matters to the Secretary General of the Consumers Affairs Agency pursuant to the provisions of Article 4, paragraph (6) of the Order. In this case, city mayors must submit the report to the Secretary General of the Consumer Affairs Agency through the governors of the prefectures to which their cities belong:

一 指示をした販売業者の氏名又は名称及び住所又は本店若しくは主たる事務所の所在地

(i) name and address of the Seller to whom instructions are given, the location of its head office, or the location of its principal offices;

二 指示の内容

(ii) details of instructions;

三 指示をした年月日

(iii) date on which instructions are given;

四 指示をするに至った理由及び経緯

(iv) reason and circumstances that led to giving instructions;

五 その他参考となる事項

(v) Other matters for reference.

第四条 都道府県知事又は市長は、法第十九条第二項の規定に基づく報告の徴収を行ったときは、令第四条第六項の規定により、遅滞なく、次に掲げる事項を記載した報告書を消費者庁長官に提出しなければならない。この場合において、市長にあっては、当該市を包括する都道府県の知事を経由して消費者庁長官に提出しなければならない。

Article 4 When prefectural governors or city mayors collect reports pursuant to Article 19, paragraph (2) of the Act, they must, without delay, submit a report

containing the following matters to the Secretary General of the Consumer Affairs Agency pursuant to the provisions of Article 4, paragraph (6) of the Order. In this case, the city mayors must submit the report to the Secretary General of the Consumer Affairs Agency through the governors of the prefectures to which their cities belong:

一 報告の徴収を行った販売業者の氏名又は名称及び住所又は本店若しくは主たる事務所の所在地

(i) name and address of the Seller from whom reports are collected, the location of its head office, or the location of its principal offices;

二 報告の内容

(ii) details of reports;

三 報告の徴収を行った年月日

(iii) date on which reports are collected;

四 報告の徴収を行うに至った理由及び経緯

(iv) reason and circumstances that led to the collection of reports;

五 その他参考となる事項

(v) other matters for reference.

第五条 都道府県知事又は市長は、その職員に、法第十九条第二項の規定に基づく立入検査をさせた場合は、令第四条第六項の規定により、その年度中の立入検査の結果を取りまとめて翌年度の四月三十日までに、様式第一による報告書を消費者庁長官に提出しなければならない。この場合において、市長にあつては、当該市を包括する都道府県の知事を経由して消費者庁長官に提出しなければならない。

Article 5 (1) When prefectural governors or city mayors have the officials from their office conduct an on-site inspection pursuant to Article 19, paragraph (2) of the Act, they must compile the results of such inspections conducted during the fiscal year and submit reports in Form No. 1 to the Secretary General of the Consumer Affairs Agency on or before April 30 of the following fiscal year pursuant to the provisions of Article 4, paragraph (6) of the Order. In this case, the city mayors must submit the reports to the Secretary General of the Consumer Affairs Agency through the governors of the prefectures to which their cities belong.

2 都道府県知事又は市長は、その職員に、法第十九条第二項の規定に基づく立入検査をさせた場合であつて、法令に違反する事実があると認めるときは、前項の規定にかかわらず、遅滞なく、様式第二による報告書を消費者庁長官に提出しなければならない。この場合において、市長にあつては、当該市を包括する都道府県の知事を経由して消費者庁長官に提出しなければならない。

(2) When prefectural governors or city mayors have the officials from their office conduct on-site inspections pursuant to Article 19, paragraph (2) of the Act and discovers a fact which constitutes a violation of the laws and regulations, notwithstanding the provisions of the preceding paragraph, they must submit a

report in Form No. 2 to the Secretary General of the Consumer Affairs Agency without delay. In this case, city mayors must submit the report to the Secretary General of the Consumer Affairs Agency through the governors of the prefectures to which their cities belong.

附 則 [抄]

Supplementary Provisions [Extract]

- 1 この省令は、法の施行の日（昭和三十七年十月一日）から施行する。
(1) This Ministerial Order comes into effect on the day the Act comes into effect (October 1, 1962).
- 2 繊維製品品質表示法施行規則（昭和三十年通商産業省令第五十八号）は、廃止する。
(2) Regulation for Enforcement of the Textile Goods Quality Labeling Act (Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 58 of 1955) is abolished.

附 則 [平成十一年十二月二十四日通商産業省令第百二十二号]

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 122 of December 24, 1999]

この省令は、平成十二年四月一日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect on April 1, 2000.

附 則 [平成十二年九月十九日通商産業省令第百八十一号]

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of International Trade and Industry No. 181 of September 19, 2000]

この省令は、平成十三年一月六日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect on January 6, 2001.

附 則 [平成十三年三月二十九日経済産業省令第九十八号]

Supplementary Provisions [Order of the Ministry of Economy, Trade and Industry No. 98 of March 29, 2001]

この省令は、平成十三年四月一日から施行する。

This Ministerial Order comes into effect on April 1, 2001.

附 則 [平成二十一年八月二十八日内閣府令第四十九号]

Supplementary Provisions [Cabinet Office Order No. 49 of August 28, 2009]

この府令は、消費者庁及び消費者委員会設置法（平成二十一年法律第四十八号）の施行の日（平成二十一年九月一日）から施行する。

This Cabinet Office Order comes into effect on the day the Act Establishing the Consumer Affairs Agency and the Consumer Commission (Act. No. 48 of 2009) comes into effect (September 1, 2009).

附 則 〔平成二十三年十二月二十六日内閣府令第七十一号〕
Supplementary Provisions [Cabinet Office Order No. 71 of December 26, 2011]

この府令は、平成二十四年四月一日から施行する。

This Cabinet Office Order comes into effect on April 1, 2012.

附 則 〔平成二十八年三月十八日内閣府令第十二号〕
Supplementary Provisions [Cabinet Office Order No. 12 of March 18, 2016]

この府令は、家庭用品品質表示法施行令の一部を改正する政令（平成二十八年政令第六十九号）の施行の日（平成二十八年四月一日）から施行する。

This Cabinet Office Order comes into effect as of the date on which the Cabinet Order to Partially Revise the Order for Enforcement of the Household Goods Quality Labeling Act (Cabinet Order No. 69 of 2016) comes into effect (April 1, 2016).

様式第1 略
Form No. 1 Omitted

様式第2 略
Form No. 2 Omitted